

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaratna,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C.),

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसितेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसितेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसितेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो भा संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I., I.*,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आनपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृषा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

21. पारयपद् एव चान्याजवि । [22]
हिमवत्पर्वतनिर्गोरायु¹ तुरगैः वीतराघ² गङ्गाजै³-

Second Plate, First Side,

22. दूर्ध्वनितं मञ्जनतूर्यकैर्द्विगुणितं भूयोपि तत्कन्दो [1]
स्वयमेवोपगतौ च प्रत्य महतस्ती घर्मचक्रायुधौ (1)
हिमवान्कीर्तिमरुषतामुपगतस्त-
23. कीर्तिनारायणः ॥ [23]
तत⁴ प्रतिनिवृत्त्य⁵ तत्प्रकृतमृत्यकर्मस्त्वयः⁶
प्रतापमिव नर्मदातटमनुप्रयान्पुनः [1]
सकोशकल्लिङ्गवेगि⁷ बहलौहक [1]-
24. न्यालवा⁸
विलम्ब निजसेवकै⁹ स्वयमवभुज¹⁰ द्विक्रमः ॥ [24]
मत्पादुभः प्रातिरात्र्यं विधेयं कृत्वा रेवामुत्तरं¹¹ विन्यपादे [1]
कुर्वन्धर्मोन्कीर्तनैः पुण्य [५] न्दैरप्यष्टात्तान्शो¹²-
25. चित्तं राजधानी¹³ ॥ [25]
मण्डलेशमहाराजसम्भवं¹⁴ यदभूद्भुवः ।
महाराजसर्ध्व¹⁵ स्वामी भावी तस्य सुतो जनि ॥ [26]
यजन्मकाले वैवशैरादिष्ट (छं) विपदो मुषं [1]
भोक्तेति हि-
26. मवस्तनुपर्यन्ताम्बुधि¹⁶ मेखलां [॥ 27]
घोद्वारो मोघवर्षेण वद्धा ये व¹⁷ सुधि द्विपः [1]
सुप्ता ये विकृतास्तेषां भस्मतश्शूलोद्घृतिः ॥ [28]
ततःप्रभूतवर्षसन्धसंपूर्णम्-
27. नोरयः [1]
जगत्तुंगस¹⁸ मेख्वां भूभुतामुपरि स्थितः ॥ [29]
उद [ति] छद्वयम्भे भवतु द्रविलभूभुतां [1]

1. D. R. Bhandarkar, -अम्बु-

2. Ibid. पीतव्र

3. Ibid. गङ्गा पत्र 4. Ibid. तनः 5. Ibid. -मङ्गलि- 6. Ibid. -त्यय

7. Ibid. वैग. Can it not be वैगो of the Allahabad pillar inscription of Samudragupta (Fleet, C. I. I. III P. 3.) This also occurs in V-33 of this inscription.

8. Ibid. न्यालवान् 9. Ibid. -सेवकैः 10. Ibid. मवभुजदि-

11. Ibid. -मुत्तरां 12. Ibid. -रप्यष्टात्तान् शो-

13. Ibid. राजधानी 14. Ibid. मण्डलेशो महाराज शुभः स्वो

15. Ibid. महाराज शुभः 16. Ibid. स्तेनुपर्यन्ताम्बुधि 17. Ibid. वद्धा ये च

18. D. R. Bhandarkar, जगत्तुङ्ग

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितमिदं¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपं⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं आजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंणी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

55. ता वेदव्यासेन [१] पष्टि चर्पसहृथा (छा) णि स्वर्गे तिष्ठति भूमिद [: १]
आच्छेता (छा) चानुमंता च तान्ये (न्ये) व नर-
56. रके वसेत् [॥ 26 ॥]
विंष्याटवीश्व (प्व) तोयासु शुष्ककोटरवासिन [: १]
कृष्णाहयो हि आयते भूमिदानं ह-
57. रति चे [॥ 27 ॥]
अग्नेरपायं प्रथमे सुवर्णं भूर्ध्वर्णवी सूर्यसुताश्च गावः [१]
लोकघ्नयं तेन भवे-
58. धि (द्वि) दत्तं यः काञ्चनं गाञ्च महि (ही) ब्र दद्यात् [॥ 28 ॥]
व (व) हुभिर्ध्वसुधा मुक्ता राजभिः सगरादिभि [: १]
यस्य य-
59. स्व यदा भूमिस्तस्य तस्य तदा फलं (लम्) [॥ 29 ॥]
याभीह दत्ता (ता) नि पुरा नरे (रे) द्वै-
र्दानानि धर्मायैयशस्कराणि [१]
निर्मा-
60. ह्यवोत्प्रति [मानि] तानि
को नाम साधु [:] पुनराचरीत [॥ 30 ॥]
स्वदत्तां (तां) परदत्तां वा यत्नाद्वा नराधिप [१]
[मही] मही-
61. मता (तां) श्रेष्ठ दानास्त्रे (स्त्रे) योनुपां (पा) लनं (नम्) [॥ 31 ॥]
इति कमलदलांबु (म्बु) विं (विं) हुलोलां श्र (श्रि) यमनुचिं (चि) त्य-
मदुप्यजीवि-
62. तच्च [१]
अतिविमल [म] नोभिरात्मनीनेर्ण (नं) दि पुरुषै ऽ परकीर्तयो-
विलोप्याः [॥ 32 ॥] श्रीनात-
63. [प] राजकदूतकं लिखितं श्रीगौडसुतेन श्रीसावं (मं) तेन ॥

61. TIRUVĀLANGĀDU COPPER-PLATES OF
RAJENDRA CHOLA I

Prov. : Tiruvālaṅgādu (Madras)

Date. : 9 Regnal year (= 1018 A. D.)

Lang. : Sanskrit. Script. : Grantha.

Ref. : Rao Sahib H. Krishna Sastri, S. S. I. III, pp 383 ff.

Text

Plate : 1 a

1. स्वस्ति श्रीकण्ठकण्ठाभरणभुजगराट्भूदिभ्यः माणिवयमद्वये दद्या-
2. र्मीयां सलज्जा प्रतिकृतिमपरामहनां शङ्कमाना [१] आश्लेषालो-

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

29. स्य दक्षिणमुजामयीतामुनिन्दैयः¹ प्रादुरास कवची-
धतरसमौलि [:] [1]

Plate : IIa.

30. सगवन्धनुः सशरमप्रतिशक्ति विभ्रत् देही पराक्रम इवाक्रम-
नाशनाय [:] [11 13]
31. अतिबलमसुरसिहाय धुन्धुं समजनि यो भुवि धुन्धुमारनामा [1]
नरपतिरय-
32. मध्यनुय्य वंशे चितिमखिलामशिपद् गुणैकधाम [1] [:] 11 [14]
समव्रति युवनाश-
33. स्तत्कुले भूमिपालस्तपनि यच्चसि सख्ये सद्रुणे चाद्वितीयः [1] सक-
34. लभुवनरचावप्रमस्य प्रतापं समनुत² सततोर्थ³ सख्ये-
35. लोकरसमन्तात् ॥ [15] पुत्रस्तरय प्रथितमहसो माननीयस्य
मान्यैर्मा-
36. ज्वाताभूद्धतिमतिरतिश्रीसरस्वत्यधीशः [1] लोकालोकचितिशृङ्ग-
37. वधि यमान्दयाजन्मभूमी रक्षाशक्तिस्वयमिव चिरम्भूतिमत्यम्बर-
38. चत् ॥ [16] उन्दामा⁴ मुरसैन्यहन्धदिविसत्त्मेनानिवेशवनग्या-
पाराहित-
39. जागरस्सुरपतिप्रीत्यासनिद्रापरः [1] तत्सत्सुर्मुखकुन्द इत्यजनि यस्स-
घसको-
40. पोन्मि [1] चत्तु [1] ग्वविदग्धकालयवनानन्दन्मुकुन्दोत्पः ॥ [17]
सायकासिशल-
41. भीकृतशत्रुयश्चकार बलमीमलधुश्रीः [1] सोऽप्यभूत्⁵ महितविक्रम-
रासीस्तत्कु-
42. ले बलम हस्यदिताख्यः ॥ [18] तस्याविरासीत् पृथुलाक्षनामा
सुरासुरौघे [1] [19]
43. याच्यमानः [1] पीथूपसिद्धये पृथुमन्दराक्षिम् पयोनिधौ यो
अ [भया]-

Plate : II b.

44. अकार ॥ [19] अभवत् पार्थिवचूडामणिरिति तस्यामजः
प्रभावनिधिः [1] पाय [1]
45. ति यो मुकुन्दे देवानमृतम्भम [1] दैव्यबलम् ॥ [20]
दीर्घबाहुरयचक्र [1]
46. त्र्यंभूत् तत्कुलाभरणमुत्त (1) माप्रणीः [1] यत्प्रतापदहनं सताम्भनस्ताप-

1. Ibid. - मुजान्मयितान्मुनीन्दै-

2. Ibid. स्वमननुत.

3. Ibid. सततोर्थ

4. Ibid. उन्दामा- and रुद्धदिविपत्

5. H. Krishna Shastri, सोऽप्यभूत्-

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

67. ग्रथे [1] राजा परकेसरिसम्भयः [1] चित्राग्रस्तत्-
 सुतस्तरय चित्रधन्या
 68. महीपतिः ॥ [33] सर्वदिग्भ्यस्समानीताः पार्थिवैर [1] रथराजयः [1]
 तस्याग्रतो
 69. व्यकीर्त्यन्ततेनापि सहसार्थिनाम् ॥ [34] सुरसरिदयनारितेति मत्वा
 तपमि र-
 70. तेन भगीरतेन¹ राजा [1] नरपतिरवतारयन्वतोर्ध्वं निजनुवि
 ताम् स कवेर-
 71. कन्य [1] काल्याम् ॥ [35] सुरगुह्यभयत् तदीयवंशे कुलभवनम्
 विजयेन्दिरायु-

Plate : IIb.

72. वाया [:] [1] निजमहिमजितान्तकरस्वराम्ये नरपतिराय स मयुजित्
 समाख्या-
 73. म् ॥ [36] व्याघ्रकेतुरिति चित्ररथोभूत्² व्याघ्रवद्वज्रपटः चिति-
 नायः [1] तत कु-
 74. ले प्रथितविक्रमराशिदतिस्त्रीकुसुमभूषितमौलिः ॥ [37] त्रेतायुगे भगवति
 75. चयमस्मरामः पुत्रो नरेन्द्रपतिरित्यभव [38] रेन्द्रः [1] यथावधीकृत-
 76. नामकुटा³न्यभूत्त्राज्ञा सदा त्रिशिलवन्धगलमणीनि⁴ ॥ [38] उप-
 रिचर इति स्फु-
 77. टादि⁵धानस्सुरपतिदत्तविमानकामचारी [1] वसुरसुरविनाशहेतुरुभू-
 78. द्विनकरवंशशिक्षामणिस्ततोभूत् ॥ [39] द्वापरस्य विरामेभ्य राज-
 79. चूडामणेः कुले [1] विश्वजिज्ञाम विधेपाज्ञेतासीदरिभूभृता-
 80. म् ॥ [40] सकलावनिपालमौलिभिर्मणिमालाकलितैस्समर्चितः [1] [क]-
 81. मलानिलयः कलाकाः पेरुनरिकट्टिरभूत्तदन्वये ॥ [41] कालच्चात्
 करिण⁶
 82. कलेश्च सकलक्षोणीभृतान्नायकम् यम् प्रादुः कलिकालमुद्यति-
 83. मयाममेसरं सद्गुणैः [1] काञ्ची यश्च नवीचकार कनकैरमोभू-
 84. द्मुष्यान्नाये कावेरीतटवन्धन प्रकटितस्फीतात्मकीर्तिर्गुणः ॥ [42]
 85. कोर्ध्वकणात् कुवलयदलस्यामलालोलदृष्टिरशम्भोर्भ-⁷

Plate : IVa.

86. स्या त्रिपुरजयिनो लूनलतागवन्धः [1] लोकालोकचितिभृदवधि-
 87. यमाम् भुजनादधानो वंशे तस्य प्रथितमहसशक्रवर्त्ती चभूत् [1] ॥ [43]

1. Ibid. भगीरथेन.

2. H. Krishna Shastri-भृद्व्याघ्र-

3. Ibid. नामकुटा-

4. Ibid. गरुडमणीनि-

5. Ibid. -राधि-

6. The अनुस्वार ॥ engraved at the beginning of the next line.

7. Ibid. -दयामलालोल

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचतेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D क ज. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

109. नृपाणां वनानि तीर्थाणि पुराण्यभूवन् ॥ [55] नरपतिर-
 110. भूर्कर्त्तृजः प्रतापि गभीरतामपि जलनिधेस्सवाधाराद्-
 111. रेरतिशूरताम् [1] वपुरनुपमम् काम [1] द्विणो [:] ध्रिं शशि-
 नो द्युतिञ्च [1] धनसु-
 112. भगामादावस्मात् परान्तरु इत्यसौ ॥ [56] कलेयलात् प्रस्त्रलितं स्वशा-
 113. स्त्रं पुनर्भयं वरधापयितुम् पृथिव्याम् [1] प्राप्तमनुं पद्मनुने -
 जनीय [:] प्र-
 114. ^१वृत्तचारित्र्यगतिनृपेन्द्रम् ॥ [57] तस्मिन्नवति भूचक्रवर्त्तनी^२
 सुन्दरे [1] शारादिषु
 115. पदेष्वेव हाशद् [:] ध्रुयते जनैः ॥ [58] कुवल [य] ममलोपलप्रकाशात्

Plate : V a.

116. कनकमयाङ्गुल्यादपि प्रकामम् [1] सुजभुजगयुगस्य भूयसं य-
 117. स्ममङ्गुल्यत् कलिकालकालरूपः ॥ [59] तस्य हेमभिरुदामदानकोला-
 118. दलद्युतैः [1] तुरंगमखुरगुणैः^३ पांसुला द्वारभूमयः ॥ [60] ज-
 119. मा-
 120.
 121.
 122. हीनसि प्रथितमण्डलधारिणि सध्वंवा [1] तनुभृताश्रयना-
 123. नि चिराय^४ तत्त्वपुरपूर्वहिमद्युति रेमिरे ॥ [62] भस्तुभूमरम-
 124. सौ विनेष्यति प्रायशो न इति नागयोषितः [1] कुर्व-
 125. ते स्म परिनर्त्तनन्ददा^५ जन्म लब्धवति चक्रवर्त्तिनी^६ ॥ [63]
 रचितुम् चित्तिप-
 126. तिरसुरलोकन्दैर्यदानवबलैरुपरुद्धम् [1] प्रार्थितस्सुरगुणै-
 127. रतिशूरः प्राप्तवान् सपदि सुन्दरघोळः ॥ [64] ^७देवस्त्रमिरलोभि-
 128. सो भवति ने यावत् पतिस्सुन्दरस्तावत्^८ गन्तुमहम् प्रवृत्तमति-
 129. रित्याख्यातवत्यादरात् [1] ^९सार्द्धं तेन गता-^{१०}दिणमिव स्थवत्वा
^{११}स्त्र [य]-

Plate : V b.

130. कीयञ्जनम् देवी तस्य पतिवता गुणगुणैस्सा [चा] दहन्धत्यसौ ॥ [65]
 131. श्रीवानवन्महादेवी तेनासी ^{१२}वृद्धिं गतः [1] अप्सरोग्रहमी-

1. H. Krishna Sastri. वृत्तचारित्र्यगतिनृपेन्द्रम्. 2. Ibid. वर्त्तिनि.
 3. Ibid. -गुणैः- 4. Ibid. तद्वपु- 5. Ibid. नर्त्तनन्ददा.
 6. Ibid. चक्रवर्त्तिभि 7. Ibid. देवस्त्रीभि-
 8. Ibid. नागद्वन्द्व 9. Ibid. सार्द्धं.
 10. H. Krishna Sastri restores निशा read दिनमिव
 11. Ibid. स्वयं 12. Read. विद्धिं

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

154. भवस्य पाण्ड्यराजस्य रक्षामिव कर्तुमिन्दुः [1] श्वेतानपत्रं समभूद-
 155. हृद्य राजेति मन्वास्य दिशजिगीषो [:] ॥ [77] अमरभुजंगमद्वणाद्वा-
 156. जभुजङ्गास्ततोतिभितधियः¹ [1] निमृत्तकुटिलभोगाः² कवापि निले-
 157. तुं समभ्यलपन् ॥ [78] जलनिधिपरिघम्³ विलिन्दमुच्चैः [:]
 158. ममेद्यमन्ययौधैः⁴ [1] रविकुलतिलकस्य दण्डनाथो विजयपर-
 स्फुरदुल्लस-

Plate : VI b.

159. माकुलमन्दिरजिगाय ॥ [79] वदुःखा⁵ जेतुञ्जलनिधिजले राघवेन्द्रः
 कपी-
 160. म्रैः⁶ लङ्कानाथं कथमपि शरैस्तोदगर्थैर्जघान [1] नौमिस्तीर्त्वा
 161. जलनिधिमसौ यस्य दण्डः प्रचण्डो लङ्कानापम् निरदह [द] तस्ते-
 162. ॥ रामोभिभूतः ॥ [80] सत्याश्रयो⁷ यत्फलसिन्धुरोधान् कष्टम् परित्य-
 163. ज्य पलायितोपि [1] कष्टाश्रयश्चित्रमिदञ्च⁸ चित्रन्तैलप्रभा-
 164. वद्वर्णं यदस्य ॥ [81] दण्डेन भीमेन युधि प्रवीणो यद्वाञ्जरा-
 165. जो निहतो सदाख्यः [1] तद्भीमनामानमरन्ध्रमन्ध्र⁹ हन्मीति दण्डे-
 166. न जघान तं सः ॥ [82] सर्वैश्चत्रवधवत प्रणयिना रामेण
 167. यच्चिमितम् राष्ट्रं [ति] दृजनाभिराम [म] ललन्दुर्गाम्महीमार्गवैः¹⁰
 [1] जित्वा तत् स-
 168. कला वनीन्द्रमकुट¹¹ श्रेणीलसत्¹² शासनस्तोभूत् सर्व्वधनुर्मुता¹³
 चिति-
 169. भूतामानन्दसन्दोभवत्¹⁴ ॥ [83] जिह्वा गङ्गकलिहवहमगधारहोद-
 सौर [1] द्र का-
 170. न्¹⁵ चालुडयानपरातपि चितिभुजो युद्ध स¹⁶ नैरक्षितः [1]
 विद्वत्त्वर्ग-
 171. मुखारविन्दनिधयप्रोन्द्योतनोन्यद्रविः¹⁷ पृथ्वीं सर्व्वसमुद्रवारिर-
 172. शनामृध्रीराजराजोन्वशात् ॥ [84] समजनि ॥ ॥ अन्तकस्समस्तचितिप-

Plate : VII a.

173. ¹⁹तीलङ्गलक्षिताकिर्तागः [1] [अ] पद्मतरुहं कृतिर्मनोभूरपरह्वारय

1. H. Krishna Sastri -मीनधियः 2. Ibid. क्वापि
 3. Ibid. परिखम् 4. Ibid -योधिः 5. Ibid. -तेतुञ्जल
 6. Ibid. कपीन्देलका- 7. Ibid. यदह- 8. Ibid. -मिदञ्च
 9. Ibid. -मन्ध्रं 10. Ibid. -न्दुर्गाम्महीमार्गवैः 11. Read -मुकुट-
 12. Ibid. -लसञ्जामन- 13. Ibid. -धनुर्मुता
 14. Krishna Sastri suggests -मानन्दसन्दोभसुव
 15. H. Krishna Sastri -काशी- 16. Ibid. नैरक्षितः
 17. Ibid. विद्वत्त्वर्ग- 18. H. Krishna Sastri -प्रद्योतनोद्वविः
 19. Ibid. -निन्दुङ्गलक्षिताकिर्तागः

Text

1. सर्वत विजितग्नि¹ देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो
2. एवमपि प्रचत्तेसु² यथा चोडा पाडा सतियपुतो केतलपुतो आ संब
3. पंजी³ अंतियको⁴ योनराजा ये वा पि तस अंतियकस सामीपे⁵
4. राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो द्वे चिकीछा कता
5. मनुसचिकीछा च पसुचिकीछा च [1] ओसुढानि च यानि
मनुसोपगानि च
6. पसोपगानि च यत यत नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
7. मल्लानि च फलानि च यत यत्र नास्ति सर्वत हारापितानि च
रोपापितानि च [1]
8. पंथेसु कृपा च खानापिता मद्धा च रोपापिता परिमोगाय
पसुमनुसानं [11]

3. ROCK EDICT NO. III : GIRNAR VERSION

Prov. : Girnar, Saurashtra; Date : c. 272-232 B. C.
 Lang. : Prakrit (Pali); Scr. : Brāhmī.
 Ref. : Bühler, *Ep. Ind.*, II., p. 450; Hultzsch, *C. I. I.*, I.,
 pp 4 ff.

Text

1. देवानंप्रियो प्रियदसि राजा एवं आह [1] द्वादसवासाभिसितेन⁶ मया
हृदं भाजपितं [1]

1 विजित literally means 'conquered'. Its derivative and current meaning is 'territory' or 'dominion'.

2 Sk. प्रत्यन्त = territories beyond the frontiers of a state.

3 Sk. ताम्रपर्णी = Ceylon.

4 Antiochus II Theos of Syria (261-246 B. C).

5 Sk. सामन्ता; D & J. the same (सामन्ता); S. & M. समन्त

6 'Sk. द्वादशवर्षाभिसिक्तेन = in the twelfth regnal year of Asoka. This shows that no continuous era was yet in vogue.

195. नु षितिपद्यकारि युद्धमभवत्¹ भयंकरम् ॥ [96] जिह्वाकेरलभूप-
 196. ति भृगुतेरिह्वा तपोरक्षिताम् पृथ्वीम् पाथिवनन्दनो
 197. निमपुरम् प्रायात् स धाम श्रियः [1] नृत्तन्तीमिव² चञ्चलैर्नृजपटीहस्तै-
 198. रसमुह्वासिभिर्जल्पन्तीमिव [म] अलैश्चलदशा³ काञ्चीगुणैस्स्वागतम्
 [97] अ-
 199. थ [1] गमत्⁴ वैश्रवणस्य काष्ठाज्ञेतुनृपेन्द्रशिविवंशदीपः [1] यस्यास्त्रि-
 200. पुण्ड्रं रजताद्रिरासीत् कैलाससंसेवितशंकरायाः ॥ [98] श्रीचोलपाण्ड्यं
 201. स्वसुतं विधाय प [1] श्वात्थभूमेरभिरक्षणाय [:] [1] काञ्चीं स
 काञ्चीमिव भूमि-

Plate : VIII a.

202. देव्यास्समाविशत् तैलकुलैककालः ॥ [99] चालु [वय] नाथञ्जयसि-
 हराजं स्व-
 203. यं कलेराश्रयमाकलय्य⁵ [1] पूर्व⁶मेवाभिजगाम जेतुं राजेन्द्रचो-
 204. लः कलिकालकालः ॥ [100] तैलस्य सन्तति मवाप्य तदीयकोपवहि-
 रसमुज्ज्व⁷-
 205. लितवानिनिनैव चित्रम् । चित्रम्विदम्⁸ भवति सर्वसमुद्रवारीण्यु-
 हय्य⁹ य-
 206. जिरदहद्विषदिन्धनानि ॥ [101] तरिमन् समुन्योगवति क्षितीशे जेतुं
 207. सकोपे जयसिंहराजं [1] रहांगनानाम् गयनाम्बुमिन्दरगोका-
 208. मिरा¹⁰सि [जव] लितितोतिचित्रम् ॥ [102] सच्चण्डदण्डपरिचण्डित-
 रदरा-
 209. जनारीपयोधरतटान्यविभूषणानि [1] तन्नेत्रवारिकणिकोज्व¹¹-
 210. लमौक्तिकानि तरकान्तिमन्ति विलम्बित मशान्य¹²भूवन् ॥ [103] चो-
 211. लेमः सिंहजय¹³संहवलान्यकुर्वन्नुदम् अमृदमिन्दरेतरमिन्दरोपम [1] उत्तुंग-
 212. मत्तगजदन्तविषह्नोन्यत्वं¹⁴हिद्वज्जानि सकलानि ददाह
 यत्र ॥ [104] कुल-
 213. धनमखिलं यशश्च¹⁵ मुख्वा भयमवलम्ब्य पलायनञ्चकार [1]
 रविकुलतिलक-
 214. मकोपवह्ने [:] परिहरणाय सरहराष्ट्रनाथः ॥ [105] अरिचल-
 मवशिष्टमि [टि]¹⁶-
 215. कीर्त्तैर्वैलमकुलामरणस्य कोपभीतः¹⁷ [1] दु [व] ममवतकाननानि
 सेनारज इव

1. Ibid. -मभवद्भयङ्करम् 2. Ibid. चञ्चले- 3. Ibid. मञ्जुलेश्वरद्वारा

4. Ibid. गमदे- 5. Ibid. -माकलय्य 6. Ibid. पूर्वन्तमेवा-

7. Ibid. -रसमुज्ज्व- 8. Ibid. चित्रम्विदम् 9. Ibid. पुष्टांशयजिरदहद्विष

10. Ibid. -मिरासीज्जवलि- 11. Ibid. कोज्ज्वल-

12. Ibid. महान्त्यभूवन् 13. Ibid. -जयसिंह-

14. H. Krishna Sastri -नोषदहिद्वज्जानि 15. Ibid. यशश्च

16. Ibid. -मिष्ट - 17. Ibid. कोपभीत

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaraina,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884

Plate : IX a.

232. पपात [१] शशिकुलति [ल] कस्य तस्य राज्ञः^१ परिभवलिख [तये] य
च [न्द्र] वि [मत्र] म् ॥ [115]
233. अपहृतरणशूरसम्पदुच्चैरथ निविवेश म ध [र्म] [पालपृथ्वी] म्
[१] [त]-
234. मपि विजितवान् सु^२रचरन्तिमगमदसौ शिविराजदण्डनाथः ॥ [116]
विजि-
235. तैस्तदीयतटभूमिनायकैस्^३लिलन्तदीयमथपावनम् परम् [१] निजनायका
[य]
236. भयुरान्तकायतत् समनोनयत् सपदिदण्डनायकः ॥ [117] गोदावरीमभ्य-
237. सरत् चवन्ती राजेन्द्रचोलाविजिगीषयासौ [१] स्वांगः^४ मरा-
238. गैर्जलकेलिकायो सरित्पतेस्तामकरोच्च शङ्कयाम् ॥ [118] वि-
239. त्वां^५ महिपालममुप्य हत्वा यशांसि रक्षानि महसि चोच्चं [: १]
240. दण्ड [:] प्रचण्डसलिलं स्वकीयनाथाय गौरीं समनोनयत् सः ॥ [119]
241. कलिराजनियोगकारिणं सवलं सानुजमोह^६माहवे [१] स नृ-
242. पो विनिहस्य चोदयवानथ मत्तेमपरिग्रहश्चकार ॥ [120] तत्र सत्तगजं
कञ्चित् अ^७
243. भिधावन्तमुत्सुखम्^८ । अघातयत् स्वयन्देव. स्वारुथेनैव [ह] रितना ॥
[121] नग-
244. रीमविशजितेष्टपैः कुलजैरर्चिनपादपंगतः^९ [१] विभवेधरीकृता-
वि [ल]-
245. त्रिदशावासगुणाधिजामसी । [122] अवजित्य कटाहमुन्नतैर्जिसदण्डैर-
246. भिलंघिताण्णैः [१] सकलाभवनीक्षतापिठचिनिपो रधि [त] धान-
मश्चिरम् ॥ [123] चो-
247. लयंगमिति स्याद्या स्याद्या प्रधिविजितमण्डले [१] गैराजलमयन्देवो
जयस्तमूर्धं व्यधत्त स [:] ॥ [124]

Plate : IX b.

248. सोयं श्री चोलपुरमियाक्यान्दधरयाम्
पुरिस्थियाया थीमपुरान्त-
249. को नरपतीष्वष्टा^{१०} शरणादरात् [१] थीमन्तप्रननापमुयतगुण^{११}
रामारमज-
250. म् प्राहिणोत्^{१२} प्रामं थी पयूरमन्धकरिपोस्तवन्दापयैर्युधिः^{१३} ॥ [125]

1. Ibid. राजः

2. Ibid. -सुरसवन्ती-

3. Ibid. नायकैर्मल्ल-

4. Ibid. -स्वांगारार्यज्जे-

5. Ibid. -महीपालम-

6. Ibid. मौडुमाहवे

7. Ibid. वरिधिर-

8. Ibid. मुन्मुवम्

9. H. Krishna Sastri - पंरुजः

10. Ibid. नरपति -

11. Ibid. -मुयतगुण

12. Ibid. प्राहिणोदयामं

13. Ibid. युधिः

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT STUDIES

Vol. XXIII

HISTORICAL AND LITERARY INSCRIPTIONS

Dr. Raj Bali Pandey, M. A., D. Litt, Vidyaratna,
MAHAMANA MALAVIYA PROFESSOR & HEAD OF THE DEPARTMENT
OF ANCIENT INDIAN HISTORY, CULTURE AND ARCHAEOLOGY,
JABALPUR UNIVERSITY, JABALPUR; EX-PRINCIPAL,
COLLEGE OF INDOLOGY, BANARAS HINDU
UNIVERSITY.

THE
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE
VARANASI - 1

V. E. 2019 }

1962

{ S. E. 1884